

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

De acuerdo al reglamento DS 57/2019

Fecha de versión: Mayo 2025

Versión: 03 NCh 2245:2015

SECCION 1: IDENTIFICACION DEL PRODUCTO QUIMICO Y DE LA EMPRESA

Identificación del producto químico	MENNO Florades
Usos recomendados	Producto fitosanitario para desinfectar superficies y aparatos.
Restricciones de uso	No presenta restricciones de uso adicionales a las indicadas en la etiqueta.
Nombre del proveedor	Mapulif Spa.
Dirección del proveedor	San Sebastian 2970, Dpto 31, Las Condes, Chile.
Número de teléfono del proveedor	(56-9) 6596 7342
Número de teléfono de emergencia en Chile	(56-2) 2635 3800 (CITUC, 24 horas)
Número de teléfono de información toxicológica en Chile	(56-2) 2635 3800 (CITUC, 24 horas)
Información del fabricante	MENNO CHEMIE-VERTRIEB GMBH Langer Kamp 104, D-22850 Norderstedt, Alemania. E-mail: info@menno.de
Dirección electrónica del proveedor	www.mapulif.cl

SECCION 2: IDENTIFICACION DE LOS PELIGROS

Clasificación según NCh382	Clase 3 Líquido Inflamable
Clasificación según SGA	H225 Líquidos y vapores inflamables. H315 Provoca irritación cutánea. H318 Provoca lesiones oculares graves. H336 Puede provocar somnolencia o vértigo. H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
Etiqueta SGA	
Descripción de peligros	Líquido y vapores muy inflamables. Provoca lesiones oculares graves. Puede provocar somnolencia o vértigo. Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Descripción de peligros específicos	• Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. • Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección. • EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua o ducharse. • CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. • EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. • En caso de incendio: Utilizar arena, tierra, polvo extintor o espuma para la extinción. • Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en un lugar fresco.
Otros peligros	No aplica.

SECCION 3: COMPOSICION / INFORMACION DE LOS COMPONENTES

En el caso de una mezcla	Ingrediente activo			
Denominación química sistemática	propan-1-ol	propan-2-ol; alcohol	benzoic acid	Ácido fórmico ... %
Nombre común o genérico	N-Propanol	Isopropílico; isopropanol	Ácido Benzoico	Ácido fórmico
Rango de concentración	20 - < 25 %	10 - < 15 %	5 - < 10 %	1 - < 5 %
Número CAS	71-23-8	67-63-0	65-85-0	64-18-6

SECCION 4: PRIMEROS AUXILIOS

Inhalación	Sacar al aire libre. Puede provocar una irritación en el tracto respiratorio. (Consulte al médico.)
Contacto con la piel	Lavar con agua y jabón

Contacto con los ojos	Enjuagar inmediatamente con abundante agua, también debajo de los párpados, al menos durante 15 minutos. Llamar un médico si aparece y persiste una irritación.
Ingestión	Si está consciente, beber mucha agua. En caso de ingestión debe vaciarse el estómago mediante lavado gástrico bajo supervisión médica. Si una persona vomita y está echada boca arriba, se la debe girar a un lado.
Efectos agudos previstos	Esta información no está disponible.
Efectos retardados previstos	Esta información no está disponible.
Síntomas/efectos más importantes	Esta información no está disponible.
Protección de quienes brindan los primeros auxilios	Esta información no está disponible.
Notas especiales para un médico tratante	Tratar sintomáticamente. Aspiración puede causar edema pulmonar y neumonía.

SECCION 5: MEDIDAS PARA LUCHA CONTRA INCENDIOS

Agentes de extinción	Producto químico en polvo, Dióxido de carbono (CO ₂), Agua pulverizada, Espuma resistente al alcohol
Agentes de extinción inapropiados	Chorro de agua de gran volumen
Productos que se forman en la combustión y degradación térmica	Esta información no está disponible.
Peligros específicos asociados	Inflamable. Los vapores pueden formar mezclas explosivas con el aire. La combustión produce humos irritantes.
Métodos específicos de extinción	Esta información no está disponible.
Precauciones para el personal de emergencia y/o los bomberos	En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo.

SECCION 6: MEDIDAS QUE SE DEBEN TOMAR EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL

Precauciones personales	Retirar todas las fuentes de ignición. Evitar respirar los vapores, la neblina o el gas. Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Utilícese equipo de protección individual.
Equipo de protección	Usar vestimenta protectora que cubra el cuerpo, así como también botas, guantes, anteojos y mascarilla.
Procedimientos de emergencia	Realizar tratamiento sintomático

Precauciones medioambientales	Propiedades explosivas. No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario.
Métodos y materiales de contención, confinamiento y/o abatimiento	Recoger con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, aserrín).
Métodos y materiales de limpieza	
Recuperación	Información no está disponible.
Neutralización	Información no está disponible.
Disposición final	Información no está disponible.
Medidas adicionales de prevención de desastres	Retirar todas las fuentes de ignición durante aplicación del producto. Personal que toma contacto directo con el producto debe contar con Hoja de Datos de Seguridad para manipulación adecuada.

SECCION 7: MANIPULACION Y ALMACENAMIENTO

Manipulación	
Precauciones para la manipulación segura	Mantenga el recipiente bien cerrado. Abra y manipule el recipiente con cuidado. No pulverizar sobre una llama desnuda o un cuerpo incandescente. No comer ni beber durante su utilización.
Medidas operacionales y técnicas	Los vapores son más pesados que el aire y pueden expandirse a lo largo del suelo. Manténganse el producto y los recipientes vacíos lejos del calor y de las fuentes de ignición. Adoptar la acción necesaria para evitar la descarga de la electricidad estática (que podría ocasionar la inflamación de los vapores orgánicos).
Otras precauciones	Considerar las mismas precauciones que para cualquier líquido inflamable.
Prevención del contacto	Durante la preparación usar guantes impermeables, botas de goma, antiparras y traje impermeable. Durante la aplicación usar de protección guantes impermeables, botas de goma, traje impermeable y antiparras.
Almacenamiento	
Condiciones para el almacenamiento seguro	Proveer de ventilación adecuada. Manténgase en un lugar fresco y bien ventilado. Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición. Suelo liso sin juntas.
Medidas técnicas	Almacenar a una temperatura entre 0 y 30 °C. Mantener los envases herméticamente cerrados en un lugar fresco y bien ventilado.

Sustancias y mezclas incompatibles	No almacenar junto con productos que se autoencienden y oxidantes. Manténgase separado de alimentos, bebidas y comida para animales.
Material de envase y/o embalaje	Envase de plástico.

SECCION 8: CONTROLES DE EXPOSICION / PROTECCION PERSONAL

Concentración máxima permisible	DS 594 MINSAL: Información no disponible
Elementos de protección personal	
Protección respiratoria	Normalmente no requiere el uso de un equipo de protección individual respiratorio. En caso de exposición a neblina, proyección o aerosol llevar una protección respiratoria personal apropiada y un traje protector. En caso de ventilación insuficiente, usar equipo de respiración adecuado. Respirador con media máscara facial equipo de respiración con Filtro ABEK (P2).
Protección de manos	Los guantes de protección seleccionados deben de cumplir con las especificaciones de la Directiva de la UE 89/686/CEE y de la norma EN 374 derivado de ello. Lleve guantes de protección universales (resistente de pesticidas) al manipular el medio sin diluir
Protección de ojos	Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro.
Protección de la piel y el cuerpo	Ropa de manga larga.
Medidas de ingeniería	Salvo las indicaciones ya especificadas no es preciso realizar ninguna recomendación especial en cuanto a los usos de este producto.

SECCION 9: PROPIEDADES FISICAS Y QUIMICAS

Estado físico	Líquido
Forma en que se presenta	Líquido
Color	Incoloro, amarillo claro
Olor	Alcohólico
pH	1%: 2,8 (a 20°C)
Punto de fusión/punto de congelamiento	No determinado
Punto de ebullición, punto inicial de ebullición y rango de ebullición	82°C
Punto de inflamación	28,5°
Límites de inflamabilidad (LEL y UEL)	LEL 3%, UEL 15%
Presión de vapor	21 hPA (a 20°C)
Densidad del vapor	No aplica

Densidad	1 g/cm ³ (20°C)
Solubilidad(es)	Totalmente miscible en agua.
Coeficiente de partición n-octanol/agua	Ácido fórmico: -0,54 (Log Pow)
Temperatura de autoignición	No aplicable
Temperatura de descomposición	Sin Información
Umbral de olor	Sin información
Tasa de evaporación	Sin información
Inflamabilidad	Inflamable
Viscosidad	Sin información

SECCION 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad química	El producto es químicamente estable.
Reacciones peligrosas	No se conoce reacciones peligrosas bajo condiciones de uso normales.
Condiciones que se deben evitar	Mantener alejado del calor y de las llamas. Propiedades explosivas. Fuentes directas de calor. Una fuerte luz solar durante periodos prolongados. Estable en condiciones normales.
Materiales incompatibles	Incompatible con bases fuertes y agentes oxidantes.
Productos de descomposición peligrosos	No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

SECCION 11: INFORMACION TOXICOLOGICA

Toxicidad aguda (LD₅₀ y LC₅₀)	DL50/oral/rata = > 2000mg/kg (EG B.1/OECD TG 401) DL50/dérmica/rata = > 2000 mg/kg (EG B.3/OECD TG 402)
Irritación/corrosión cutánea	No irritante a la piel.
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Irritante .
Sensibilización respiratoria o cutánea	No produce sensibilización en animales de laboratorio
Mutagenicidad de células reproductoras/invitro	No mutagénico (ingredientes activos)
Carcinogenicidad	No carcinogénico (ingredientes activos)
Toxicidad reproductiva	No fueron observados efectos persistentes o acumulativos
Toxicidad específica en órganos particulares -	No fueron observados efectos persistentes o acumulativos

exposición única	
Toxicidad específica en órganos particulares - exposiciones repetidas	No fueron observados efectos persistentes o acumulativos
Peligro de inhalación	Sin información disponible
Toxicocinética	Sin información disponible
Metabolismo	Sin información disponible
Distribución	Sin información disponible
Patogenicidad e infecciosidad aguda (oral, dérmica e inhalatoria)	Sin información disponible
Disrupción endocrina	Sin información disponible
Neurotoxicidad	Sin información disponible
Inmunotoxicidad	Sin información disponible

SECCION 12: INFORMACION ECOLOGICA

Ecotoxicidad (EC, IC y LC)	Toxicidad aguda para los peces (CL50/96h/Brachydanio rerio): >100mg/L (OECD 203 / EG C.1) Toxicidad para dafnia CE50/48h/Dafnia = 255mg/L (OECD 202 (2004) / EG C.2) Ensayo de inhibición de algas 72h ErC50 + EbC50 (Scenedesmus subspicatus): > 1000 mg/L (OECD 201 (2006) / EG C.3)
Persistencia y degradabilidad	Esta mezcla no contiene ninguna sustancia considerada ser muy persistente ni bioacumulable (vPvB). Esta mezcla no contiene ninguna sustancia considerada como persistente, bioacumulativa ni tóxica (PBT).
Potencial bioacumulativo	No debe bioacumularse.
Movilidad en suelo	No considerado

SECCION 13: INFORMACION SOBRE LA DISPOSICION FINAL

Residuos	Eliminación de residuos como desechos peligrosos de acuerdo con las regulaciones locales y nacionales
Envase y embalaje contaminados	Limpiar el recipiente con agua. Donde sea posible, es preferible el reciclaje en vez de la deposición o incineración. Enjuagar los recipientes vacíos con agua y usar esta agua de limpieza para preparar la solución de trabajo. Los materiales pueden entregarse a instalaciones para reciclado de plásticos después de la limpieza.

Material contaminado	Limpiar el material con agua abundante.
-----------------------------	---

SECCION 14: INFORMACION SOBRE EL TRANSPORTE		
	Modalidad de transporte	
	Terrestre	Marítima
Regulaciones	ADR / RID	IMDG
Número ONU	1987	1987
Designación oficial de transporte	ALCOHOLES, N.E.P. (n-Propanol + Isopropanol , Solución)	ALCOHOLES, N.E.P. (n-Propanol + Isopropanol , Solución)
Clasificación de peligro primario ONU	Clase 3	Clase 3
Clasificación de peligro secundario ONU	No aplica	No aplica
Grupo de embalaje/envase	III	III
Peligros ambientales	No aplica	No aplica
Precauciones especiales	Cuidado: Líquido Combustible.	Cuidado: Líquido Combustible.
Transporte a granel de acuerdo con MARPOL 73/78, Anexo II, y con IBC Code	No aplica	

SECCION 15: INFORMACION REGLAMENTARIA

Regulaciones nacionales	DS 57 Vigente. Reglamento de clasificación, etiquetado y notificación de sustancias químicas y mezclas peligrosas. NCh382 Vigente. Mercancías Peligrosas – Clasificación. NCh2190 Vigente. Transporte de mercancías peligrosas – Distintivo para identificación de peligros. DS N°40 Vigente. Reglamento sobre prevención de riesgos profesionales. DS N°298 Vigente. Reglamento sobre transporte de cargas peligrosas por calles y caminos. DS N°148 Vigente. Reglamento sanitario sobre manejo de residuos peligrosos. DS N°594 Vigente. Reglamento sobre condiciones sanitarias y ambientales básicas en los lugares de trabajo. DS N°43 Vigente. Reglamento de almacenamiento de sustancias peligrosas. RES. EX. N° 408, 2016 MIN. SALUD. Listado de Sustancias Peligrosas para la Salud. Resolución N° 777, 2021. Listado oficial de clasificación de sustancias, según artículo 6° del DS N° 57, de 2019, del Ministerio de Salud.
Regulaciones internacionales	ADR/IMDG/REACH

SECCION 16: OTRAS INFORMACIONES

Control de versiones

Versión 01 – 21/05/2020: Emisión técnica original de ficha internacional.

Versión 02 – 01/04/2022: Actualización de secciones 2, 11 y 12 según revisión técnica del fabricante.

Versión 03 – 13/05/2025: Adaptación formal al Decreto Supremo N° 57/2019 del MINSAL y revisión de Sección 15.

Abreviaturas y acrónimos

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Referencias

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.